

# AIR COMPACT

DEPURATORE POLVERI E FUMI  
CON PULIZIA AUTOMATICA  
IN CONTROLAVAGGIO

FILTRE A DÉCOLMATTAGE  
PNEUMATIQUE  
À CARTOUCHES,  
FONCTIONNANT EN DÉPRESSION

DUST & FUME COLLECTOR WITH  
FULLY AUTOMATIC REVERSE  
PULSE CLEANING

PATRONENFILTER MIT  
AUTOMATISCHER  
DRUCKLUTREINIGUNG

DEPURADOR POLVOS Y HUMOS CON  
LIMPIEZA AUTOMÁTICA EN CONTRALAVADO



## PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Il filtro a cartucce con pulizia in controlavaggio **CORAL** mod. **AIRCOMPACT** è composto da elementi filtranti a cartucce racchiusi in un corpo centrale a tenuta d'aria, ed è concepito per essere utilizzato in impianti in depressione.

L'aria polverosa entra dall'attacco sulla tramoggia in basso e, per effetto della brusca diminuzione di velocità, le particelle con granulometria maggiore decantano e finiscono nell'apposito bidone di raccolta. Le particelle più fini o leggere risalgono il corpo, all'interno del quale sono alloggiati le cartucce filtranti; l'aria inquinata percorre le cartucce dall'esterno verso l'interno, in modo che la polvere si depositi esternamente mentre l'aria risale le cartucce e fuoriesce depurata. Il progressivo depositarsi di polvere rende necessaria la pulizia periodica delle cartucce: il getto d'aria compressa consente la pulizia per controlavaggio e sottopone la cartuccia ad un moto oscillatorio ad alta frequenza. Questo getto, denominato "onda d'urto", favorisce naturalmente il processo di controlavaggio. La pulizia dei filtri avviene per settori, per mezzo di elettrovalvole a membrana, gestite da un programmatore ciclico che determina i tempi di pausa e di lavoro.

Ciò consente di mantenere lo stato di efficienza del filtro a livelli sempre massimi. Questo tipo di pulizia, molto affidabile, fa sì che il filtro, dopo un periodo iniziale di lavoro, raggiunga un valore di perdita di carico praticamente costante lungo tutta la sua vita operativa.

Le cartucce filtranti standard sono realizzate in poliestere 270g/m<sup>2</sup> certificate BIA USG. Come optional sono disponibili vari media filtranti a seconda delle applicazioni: poliestere teflonato - alluminato/antistatico - olio/acqua repellente, tessuto di cellulosa, certificati BIA USG, C o USG. Contattare il nostro Uff. tecnico per la selezione del media filtrante più indicato alle Vs necessità.

## DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Le filtre à cartouches **CORAL**, modèle **AIRCOMPACT**, avec nettoyage en contre-lavage est formé d'éléments filtrants à cartouches renfermés à l'intérieur d'un corps central étanche à l'air. Il est conçu pour être utilisé dans des installations en dépression.

L'air poussiéreux entre par l'ouverture qui se trouve sur le bas de la trémie. La brusque diminution de vitesse et le dispositif de pré-abattement par choc provoquent la décantation des particules avec une granulométrie majeure qui finissent dans le bidon de récolte prévu à cet effet. Les particules les plus fines et les plus légères remontent le corps à l'intérieur duquel sont placées les cartouches filtrantes; l'air pollué parcourt les cartouches de l'extérieur vers l'intérieur de façon à ce que la poussière se dépose à l'extérieur tandis que l'air traverse les cartouches et ressort dépuré. Le dépôt de poussière qui se forme progressivement rend nécessaire le nettoyage périodique des cartouches : le jet d'air comprimé permet le nettoyage par contre-lavage et expose la cartouche à un mouvement oscillatoire à haute fréquence.

Ce jet, nommé "onde de choc" permet le processus naturel de contre-lavage. Le nettoyage des filtres s'effectue par secteurs, au moyen d'électrovalves à membrane commandées par un programmeur cyclique qui détermine la durée des intervalles et du fonctionnement ou par un PLC. De cette manière, le filtre conserve toute son efficacité. Ce type de nettoyage, très fiable, permet au filtre, après une période initiale de fonctionnement, d'atteindre une valeur de perte de charge pratiquement constante pendant toute sa vie.

Les cartouches filtrantes standard sont réalisées en polyester 270 g/m<sup>2</sup> certifié BIA USG. Sur demande nous avons à disposition différents types de matériel filtrant d'après les différentes applications: polyester tefloné - alluminé/antistatique - huile/eau répellant, tissu en cellulose, avec certification BIA USG, C ou USG.

Prions de contacter notre bureau technique pour choisir le type de matériel filtrant d'après l'application dont vous avez besoin.



## WORKING PRINCIPLE

The **CORAL AIRCOMPACT** cartridge filter with reverse pulse compressed air washing is composed of cartridge filtering elements enclosed in a central hermetic sealed unit, and is designed for use in depressure systems.

The dust air enters through the coupling at the base of the hopper and, due to the sharp decrease in speed and pre-fragmentation on impact, the particles with the highest granulometry settle down and end up in the collection bin.

The finer or lighter particles rise in the unit, containing the cartridge filters, the polluted air passes through the cartridge filters, from the outside towards the inside, so that the dust deposits externally whereas the air returns upwards through the cartridges and exits purified. This progressive depositing of dust means that the cartridge filters must be cleaned periodically: a jet of compressed air allows reverse pulse washing and subjects the cartridge filters to a high frequency oscillating motion.

This jet referred to as "shock wave", obviously favours the blowback washing process.

The filters are cleaned by sector, through membrane solenoid valves, controlled by a cycle timer that sets the pauses or running times with a PLC.

This permanently maintains the filter efficiency status at maximum levels.

This type of cleaning, extremely reliable, after an initial running period, means that the filter reaches a stable pressure loss value that remains practically constant throughout its working life cycle.

Standard filter cartridges are made of polyester 270g/m<sup>2</sup> BIA certified and USG tested. As optional are available various types of filtering media depending on applications: teflon coated polyester - aluminated/antistatic - oil/water repellent, cellulose fabric, BIA certified & USG, C or USG tested.

Pls. contact our Technical department to select the filtering media suitable for your needs





## FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Der Patronenfilter mit Druckluftreinigung **CORAL**

Mod. **AIRCOMPACT** setzt sich aus Filterelementen zusammen, die in einem luftdichten Zentralkörper enthalten sind und ist dafür konzipiert, um in Unterdruckanlagen Verwendung zu finden.

Die stäubige Luft tritt von dem unten auf dem Trichter befindlichen Anschluß ein; die größeren Partikel sinken aufgrund der jähen Geschwindigkeitsabminderung und des ab und gelangen in den dafür vorgesehenen Sammelbehälter. Die feineren oder leichteren Partikel steigen im Korpus auf, in dessen Innerem die Filtereinsätze angebracht sind; die verunreinigte Luft durchströmt die Einsätze von außen nach innen, damit sich der Staub außen absetzt, während die Luft in den Einsätzen aufsteigt und gereinigt heraustritt. Die schrittweise Ablagerung der Staubpartikel macht die regelmäßige Reinigung der Einsätze erforderlich: der Druckluftschub ermöglicht die Reinigung durch Gegenstrom, und versetzt den Einsatz in eine Schwingbewegung von hoher Frequenz. Dieser Schub, "Stoßwelle" genannt, begünstigt natürlich den Gegenwaschprozeß. Die Reinigung der Filter erfolgt mittels Membranelektroventilen nach Sektoren, die durch einen Zyklusprogrammierer gesteuert werden, der die Pause- und Arbeitszeiten bestimmt, oder durch einen PLC. Dies ermöglicht es, den Wirkungsgrad des Filters immer auf höchstem Niveau zu halten. Diese Art der Reinigung, die sehr zuverlässig ist, bewirkt es, daß der Filter nach einem anfänglichen Arbeitszeitraum einen Ladeverlustwert erreicht, der praktisch während seiner gesamten Lebenszeit konstant bleibt.

Die standardmäßigen Filterpatronen sind aus Polyester-Material 270 g/m<sup>2</sup> Gewicht, BIA USG.

Als Zubehör sind je nach Sonderanwendungen verschiedene Filtermaterialien lieferbar BIA geprüft USG, USG, C: teflonbeschichtet, aluminiumbeschichtet (antistatisch), Öl- und Wasserbeständig, Cellulose. Zur Auswahl der korrekten Filtermaterialien steht ihnen unser technische Büro gerne zur Verfügung.

## PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El filtro de cartuchos con limpieza en retrolavado **CORAL**

mod. **AIRCOMPACT** está formado por elementos filtrantes de cartuchos encerrados en un cuerpo central hermético, y concebido para usarse en instalaciones en depresión.

El aire con polvo entra por la conexión de la parte de abajo de la tolva y por el efecto de la brusca disminución de velocidad y del abatidor preliminar de choque, las partículas de granulometría mayor decantan y terminan en el bidon de recoleccion correspondiente.

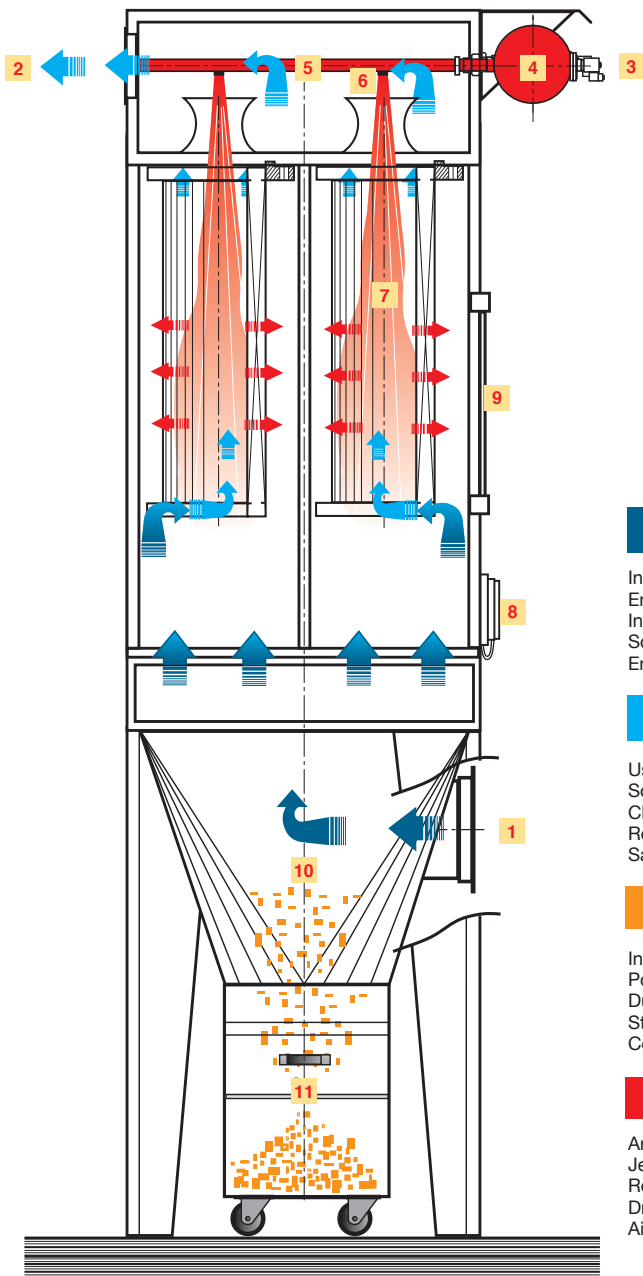
Las partículas más finas o ligeras suben por el cuerpo, dentro del cual están situados los cartuchos filtrantes; el aire contaminado recorre los cartuchos de afuera hacia adentro, de modo tal que el polvo se deposita externamente, mientras el aire sube por los cartuchos y sale depurado. El depositarse progresivo de polvo vuelve necesaria la limpieza periódica de los cartuchos: el chorro de aire comprimido permite la limpieza por retrolavado y somete el cartucho a un movimiento oscilatorio de alta frecuencia. Este chorro, llamado "onda de choque", favorece naturalmente el proceso de retrolavado. La limpieza de los filtros se produce por sectores, mediante electroválvulas de membrana, controladas por un programador cíclico que determina los tiempos de pausa y de trabajo por medio de un PLC. Esto permite conservar siempre el estado de eficiencia del filtro a niveles óptimos. Este tipo de limpieza, muy fiable, hace que el filtro, luego de un periodo inicial de trabajo, alcance un valor de pérdida de carga prácticamente constante durante toda su vida operativa.

Los cartuchos filtrantes standard son realizado en poliester 270 g/m<sup>2</sup> certificado BIA USG. En opcion podemos ofrecer diferentes modelos de materiales filtrantes segun los empleos: poliester teflonado - aluminado/antiestatico - aceite/agua repelente, tejido en celulosa, certificado BIA USG, C o USG. Contactar nuestra oficina tecnica para seleccionar el tipo de tejido mas apto para sus necesidades.



# AIRCOMPACT STANDARD

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO  
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT  
OPERATING PRINCIPLE  
BETRIEBSPRINZIP  
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

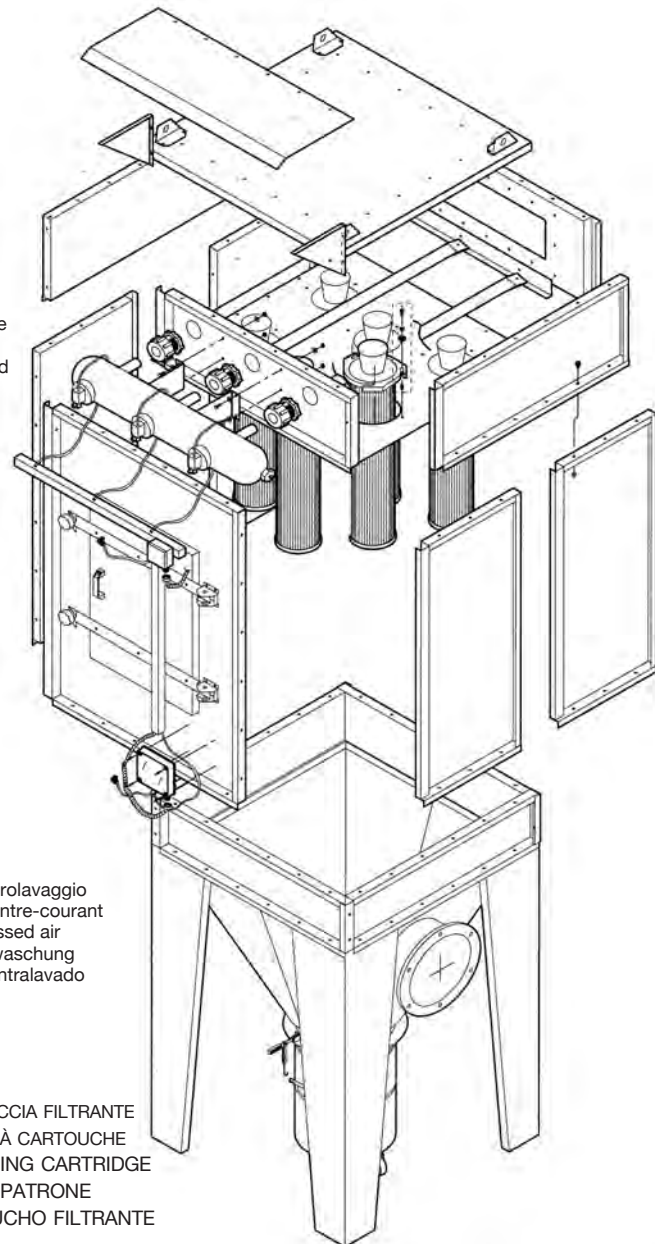


Ingresso aria da trattare  
Entrée air pollué  
Inlet for air to be treated  
Schmutzluft-Eintritt  
Entrada aire a tratar

Uscita aria pulita  
Sortie air propre  
Clean air outlet  
Reinluft-Austritt  
Salida aire limpio

Inquinante  
Polluant  
Dusts  
Staub-Partikeln  
Contaminante

Aria compressa in controlavaggio  
Jet air comprimé en contre-courant  
Reverse pulse compressed air  
Druckluft in Gegenluftwaschung  
Aire comprimido en contralavado



**1** INGRESSO ARIA CON POLVERI  
ENTRÉE AIR POLLUÉ  
DUST INLET  
SCHMUTZLUFT-EINTRITT  
ENTRADA AIRE PULVERIENTO

**4** SERBATOIO ARIA COMPRESSA  
RESERVOIR AIR COMPRIMÉ  
COMPRESSED AIR TANK  
DRUCKLUFT-BEHÄLTER  
DÉPÔT DE AIRE COMPRIMÉ

**7** CARTUCCIA FILTRANTE  
FILTRE À CARTOUCHE  
FILTERING CARTRIDGE  
FILTERPATRONE  
CARTUCHO FILTRANTE

**2** USCITA ARIA FILTRATA  
SORTIE AIR PROPRE  
FILTERED AIR OUTLET  
REINLUFT-AUSTRITT  
SALIDA AIRE FILTRADO

**5** TUBO DISTRIBUZIONE  
TUYAUTERIE DE DISTRIBUTION  
DISTRIBUTION PIPE  
DRUCKLUFTVERTEILER  
TUBO DE DISTRIBUCIÓN

**8** PROGRAMMATORE CICLICO  
PROGRAMMATEUR CYCLIQUE  
CYCLIC PROGRAMMER  
STEUERUNG ABREINIGUNG  
PROGRAMADOR CÍCLICO

**3** ELETTROVALVOLA  
ÉLECTROVANNE  
SOLENOID VALVE  
ELEKTROVENTIL  
ELECTROVÁLVULA

**6** UGELLI  
GICLEURS  
NOZZLES  
DÜSEN  
BOQUILLAS

**9** PORTA D'ACCESSO FILTRO  
PORTE D'ACCES AU FILTRE  
MAINTENANCE DOOR  
INSPEKTIONSTÜR ZU DEN  
FILTERPATRONEN  
PUERTA DE ENTRADA FILTRO

**10** TRAMOGGIA  
TRÉMIE  
HOPPER  
TRICHTER  
TOLVA

**11** BIDONE RACCOLTA  
BIDON DE RECUPERATION  
COLLECTION BIN  
AUFFANGSBEHÄLTER  
BIDÓN DE RECOLECCIÓN

## AIRCOMPACT & OPTIONALS

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO  
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT  
OPERATING PRINCIPLE  
BETRIEBSPRINZIP  
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



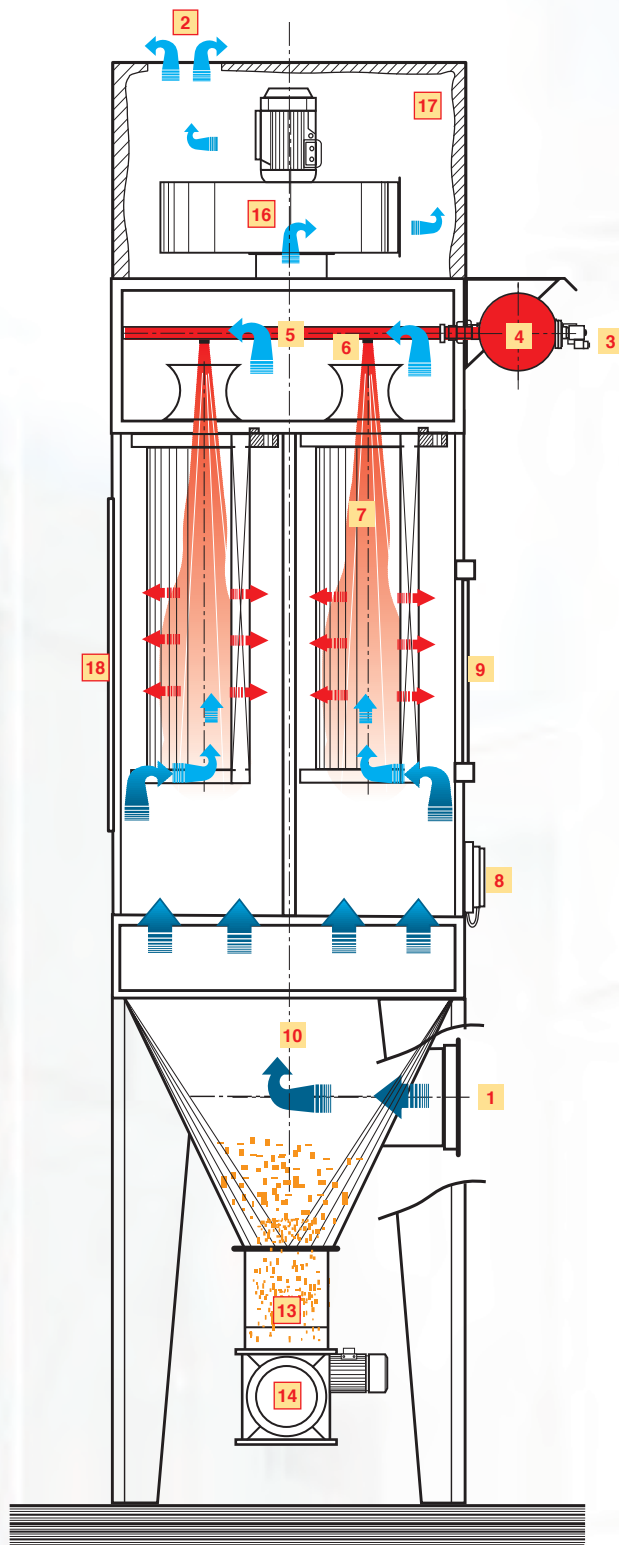
Ingresso aria da trattare  
Entrée air pollué  
Inlet for air to be treated  
Schmutzluft-Eintritt  
Entrada aire a tratar

Inquinante  
Polluant  
Dusts  
Staub-Partikeln  
Contaminante

Uscita aria pulita  
Sortie air propre  
Clean air outlet  
Reinluft-Austritt  
Salida aire limpio

Aria compressa in contralavaggio  
Jet air comprimé en contre-courant  
Reverse pulse compressed air  
Druckluft in Gegenluftwaschung  
Aire comprimido en contralavado

AIRCOMPACT



1 INGRESSO ARIA CON POLVERI  
ENTRÉE AIR POLLUÉ  
DUST INLET  
SCHMUTZLUFT-EINTRITT  
ENTRADA AIRE PULVERIENTO

2 USCITA ARIA FILTRATA  
SORTIE AIR PROPRE  
FILTERED AIR OUTLET  
REINLUFT-AUSTRITT  
SALIDA AIRE FILTRADO

3 ELETTROVALVOLA  
ÉLECTROVANNE  
SOLENOID VALVE  
ELEKTROVENTIL  
ELECTROÁLVULA

4 SERBATOIO ARIA COMPRESA  
RESERVOIR AIR COMPRIMÉ  
COMPRESSED AIR TANK  
DRUCKLUFT-BEHÄLTER  
DÉPÔT DE AIRE COMPRIMIDO

5 TUBO DISTRIBUZIONE  
TUYAUTERIE DE DISTRIBUTION  
DISTRIBUTION PIPE  
DRUCKLUFTVERTEILER  
TUBO DE DISTRIBUCIÓN

6 UGELLI  
GICLEURS  
NOZZLES  
DÜSEN  
BOQUILLAS



**7** CARTUCCIA FILTRANTE  
FILTRE À CARTOUCHE  
FILTERING CARTRIDGE  
FILTERPATRONE  
CARTUCHO FILTRANTE

**8** PROGRAMMATORE CICLICO  
PROGRAMMATEUR CYCLIQUE  
CYCLIC PROGRAMMER  
ELEKTRONISCHER  
PROGRAMADOR CÍCLICO

**9** PORTA D'ACCESSO FILTRO  
PORTE D'ACCES AU FILTRE  
MAINTENANCE DOOR  
INSPEKTIONSTÜR ZU DEN  
FILTERPATRONEN  
PUERTA DE ENTRADA FILTRO

**10** TRAMOGGIA  
TRÉMIE  
HOPPER  
TRICHTER  
TOLVA

**11** BIDONE RACCOLTA  
BIDON DE RECUPERATION  
COLLECTION BIN  
AUFFANGSBEHÄLTER  
BIDÓN DE RECOLECCIÓN

**12** PORTELLO ISPEZIONE TRAMOGGIA/  
COCLEA  
PORTE D'INSPECTION POUR TRÉMIE/VIS  
HOPPER/CONVEYOR MAINTENANCE DOOR  
INSPEKTIONSTÜR TRICHTER  
PORTA DE INSPECCIÓN TOLVA /COCLEA

**13** COCLEA  
VIS SANS FIN  
SCREW CONVEYOR  
FÖRDERSCNECKE  
COCLEA

**14** VALVOLA STELLARE  
VANNE EN ÉTOILE  
ROTARY STAR VALVE  
ZELLENRADSCHEULE  
VÁLVULA DE ESTRELLA

**15** BASAMENTO  
CHEVALET  
EXTENSION LEGS  
TRAGSTRUKTUR  
BASE

**16** VENTILATORE  
VENTILATEUR  
FAN  
VENTILATOR  
VENTILADOR

**17** BOX INSONORIZZATO  
CAISSON INSONORISANT  
SOUNDPROOFED BOX  
SCHALLGEDÄMMTER KASTEN  
BOX INSONORIZADO

**18** PANNELLO ANTISCOPPIO  
PANNEAU ANTIDÉFLAGRATION  
EXPLOSION-RELIEF PANEL  
BERSTFESTES PANEEL  
PANEL ANTIEXPLOSIÓN

**19** KARB FILTRO A CARBONI ATTIVI  
KARB FILTRE A CHARBONS  
ACTIFS  
CHARCOAL FILTER UNIT KARB  
AKTIVKOHLEFILTER TYP KARB  
KARB FILTRO CON CARBONES  
ACTIVADOS

**20** BALLATOIO CON SCALA  
PASSERELLE AVEC ECHELLE À  
CRINOLINE  
LADDER WITH PLATFORM  
BALKON MIT LEITER  
ESCALERA CON BALCON

**STANDARD**

**OPTIONAL**





**ELETTROVALVOLA A MEMBRANA:** valvole a due vie normalmente chiuse azionate da solenoide eccitato elettricamente; per aria compressa fino a 7 bar. Pressione nel serbatoio compressa: 4/7 bar.

**ELECTROVANNE À MEMBRANE:** soupapes à deux voies normalment fermée actionnées par un solenoide excité électroniquement; pour air comprimée jusque à 7 bar. Pression dans le réservoir d'air comprimé: 4/7 bars.

**MEMBRANE SOLENOID VALVE:** two way valve normally closed; it is activated by an electric solenoid. It holds air pressure of max. 7 bar. The compressed air tank operates at 4 to 7 bar.

**ELEKTROVENTILE:** Zweiwegeventile, betätigt durch elektrisch angeregtes Solenoid, für Druckluft bis zu 7 bar. geeignet. Luftdruck im Behälter: 4 bis 7 bar.

**ELECTROVÁLVULA DE MEMBRANA:** Válvulas de dos vías normalmente cerradas, accionadas por solenoide excitado eléctricamente; para aire comprimido de hasta 7 bares. Presión en el depósito de aire comprimido: 4/7 bares.

AIR COMPACT	6-8-12-18	16-24-36-48-60-72
MODELLO - MODELE - MODEL - MODELL - MODELO	VEP 514 - 24/50	VEP 516 - 24/50
ATTACCHI GAS - ATTACHE GAS - GAS FITTINGS - ANSCHLUSS- ACOPLEMENTOS GAS (inches)	1 1/2	2
PRESSIONE - PRESSION - PRESSURE - LUFTDRUCK- PRESIÓN (bar)	Min. Max. Consigliata - Conseillée Recommended - Empfohlen Aconsejada	0,5 7 5
TEMPERATURA FLUIDO MAX - TEMPÉRATURE FLUIDE MAX - MAX FLUID TEMPERATURE - MAX. FLÜSSIGKEITSTEMPERATUR - TEMPERATURA MÁX FLUIDO (°C)	80	80
PESO VEP - POIDS VEP - VEP WEIGHT - GEWICHT VEP - (Kg) PESO VEP	2,3	2,8
TENSIONE - TENSION - VOLTAGE - SPANNUNG (V) TENSION	24 AC	24 AC
FREQUENZA - FRÉQUENCE - FREQUENCY - FREQUENZ - FRECUENCIA (Hz)	50	50
POTENZA ASSORBITA - (VA) PUISSANCE ABSORBÉE - (W) POWER UPTAKE - ABSORBIERTE LEISTUNG - POTENCIA ABSORBIDA	19 AC 15 DC	19 AC 15 DC
CLASSE DI PROTEZIONE - CLASSE DE PROTECTION - PROTECTION CLASS - SCHUTZKLASSE - CLASE DE PROTECCIÓN	IP 65	IP 65



**VALVOLA STELLARE** (a richiesta): per lo scarico in continuo dalle tramogge, con potenzialità e materiali diversi a seconda del carico materiale e della natura delle polveri da scaricare.

**ECLUSE ROTATIVE** (sur demande): pour l'évacuation en continu de la trémie, avec Puissance moteur et matériaux de fabrication différents selon la charge et la nature des poussières à évacuer.

**ROTATING STAR VALVE** (on request): for continuous unloading from hopper, different models available.

**ZELLENRADSCHLEUSE** (auf Anfrage): zur ständigen Entleerung des Trichters, mit verschiedenen Leistungsfähigkeiten und unterschiedlichen Materialien je nach Belastung und Natur der zu entleerenden Stäube.

**VÁLVULA ROTATIVA** (bajo pedido): para la descarga en continuo de las tolvas, con potencialidad y materiales diferentes en función de la carga material y de la naturaleza de los polvos a descargar.



**PROGRAMMATORE CICLICO:** esecuzione in cassetta stagna con coperchio in plastica trasparente; tempo di soffio e di pausa pre-settati ma modificabili in opera facilmente.

**PROGRAMMEUR CYCLIQUE:** construit d'un boîtier étanche avec couvercle en plastique transparent; temp de soufflage et de pause pre-programmé mais facilement modifiables.

**CYCLIC PROGRAMMER (PLC):** a sealed container is used with a transparent lid, duration of injection and pause phases are preset but easily changeable.

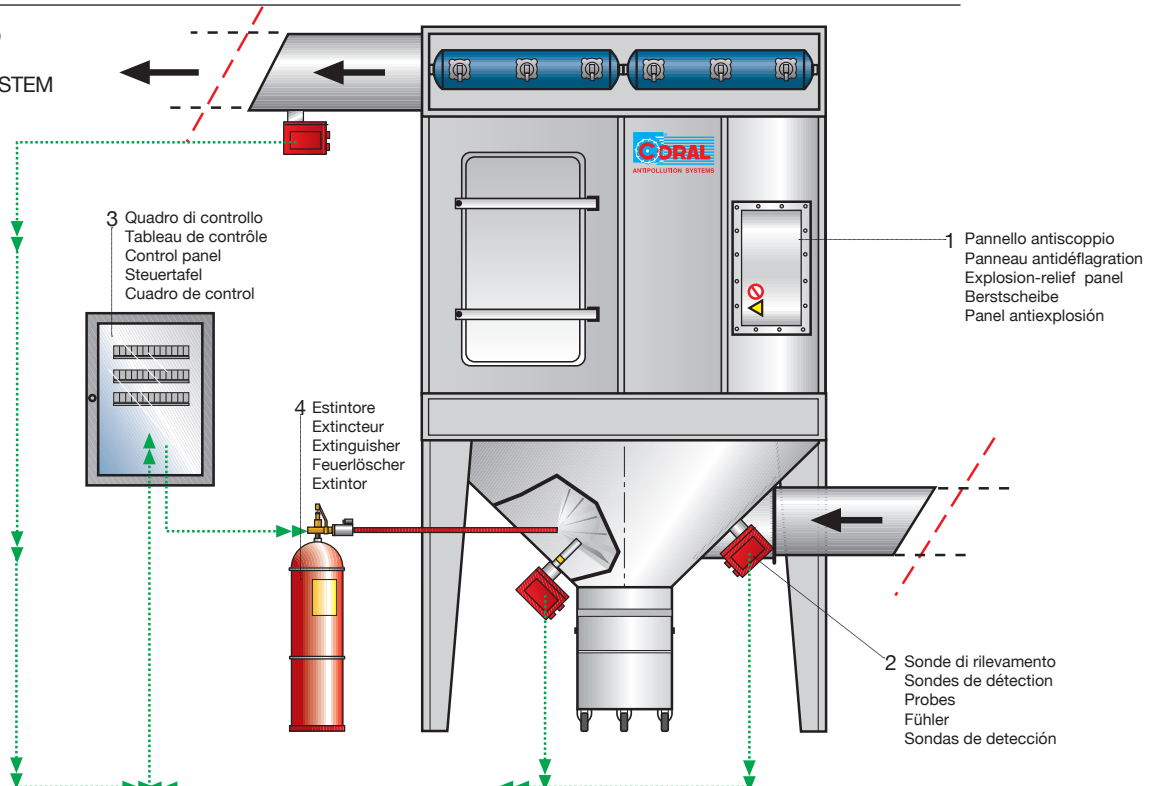
**ZYKLISCHES STEUERGERÄT:** Ausführung in dichtem Kasten mit Deckel aus durchsichtigem Plastik; Pause- und Arbeitszeiten vorausbestimmt, jedoch leicht während des Verlaufs einstellbar.

**PROGRAMADOR CÍCLICO:** ejecución en caja estanca con tapa de plástico transparente; los tiempos de soplo y de pausa se encuentran preprogramados pero pueden ser fácilmente modificados en función de requerimientos específicos.



TENSIONE IN/OUT - TENSION IN/OUT- IN/OUT VOLTAGE - SPANNUNG IN/OUT - TENSIÓN IN/OUT	230 V / 24VAC
MAX .POTENZA DI CARICO - PUISSANCE DE CHARGEMENT MAXI. MAXIMUM CHARGING POWER - MAX LADELEISTUNG - MAX .POTENCIA DE CARGA	5VA in stand by 30VA impulso 5VA en stand by 30VA impulsion 5VA stand-by 30VA pulse 5VA in Standby 30VA Impuls 5VA en stand by 30VA impulso
TEMPERATURA - TEMPÉRATURE - TEMPERATURE RANGE - TEMPERATUR - TEMPERATURA	-10 .....+50 °C
VISUALIZZAZIONE - VISUALISATION - DISPLAY- VISUALISIERUNG - VISUALIZACIÓN	5 display LED h 13mm 5 display LED h 13mm 5 LEDs h 13mm 5 Display LED h 13mm 5 display LED h 13mm
GRADO DI PROTEZIONE - DEGRÉ DE PROTECTION - PROTECTION DEGREE SCHUTZGRAD - GRADO DI PROTECCIÓN	IP65
CONTROLLO dP - CONTRÔLE dP - dP CONTROL - dP-KONTROLLE - CONTROL dP	Con trasduttore interno FS 5.00 kPa Avec transducteur interne FS 5.00 kPa Internal transducer FS 5.00 kPa Mit Innentransduktor FS 5.00 kPa Con transductor interior FS 5.00 kPa
DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES	175 X 175 X 100
MORSETTIERA - PLAQUE À BORNES- TERMINAL BOARD- KLEMMENBRETT- TABLERO DE BORNES	2.5 mmq 250VAC
PESO - POIDS - WEIGHT - GEWICHT- PESO	Kg 1.2

IMPIANTO ANTINCENDIO  
ÉQUIPEMENT ANTIFEU  
FIRE EXTINGUISHING SYSTEM  
FEUERLÖSCHANLAGE  
SISTEMA ANTIINCENDIO

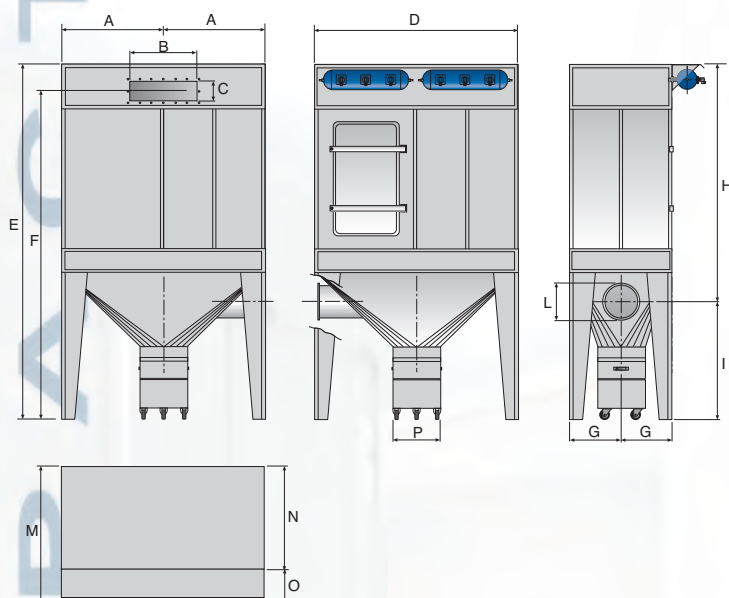


## CARATTERISTICHE TECNICHE

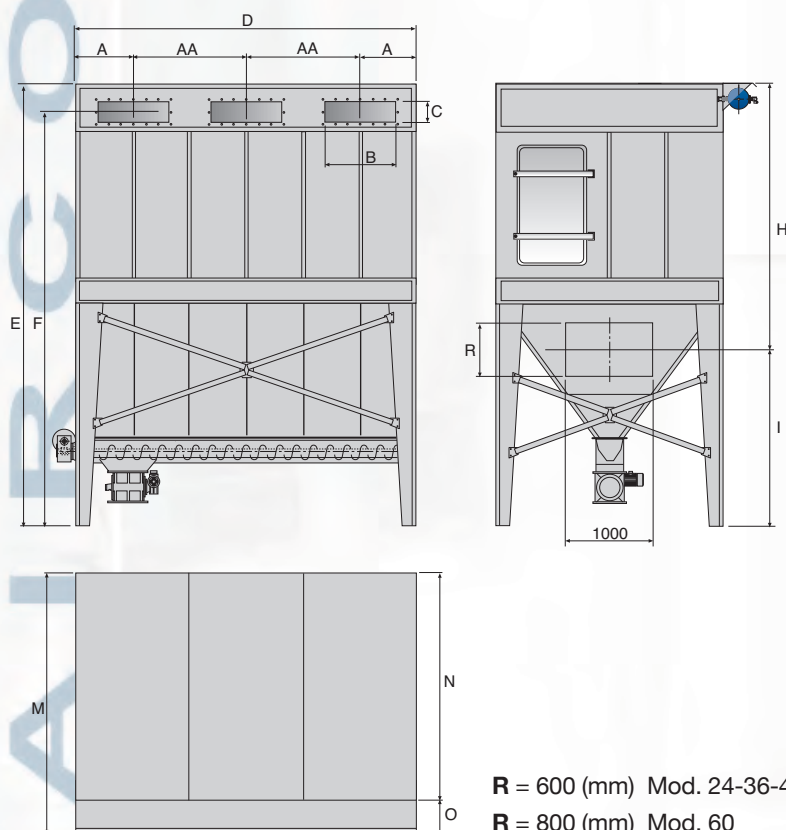
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNICAL FEATURES  
TECHNISCHE DATEN  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.
- Les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées.  
CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.
- Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements.  
CORAL reserves the right to change them without previous advice.
- Änderungen vorbehalten.
- Todos los datos contenidos en este catálogo pueden sufrir variaciones y mejoras.  
CORAL se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo.

### AIRCOMPACT 6-8-12



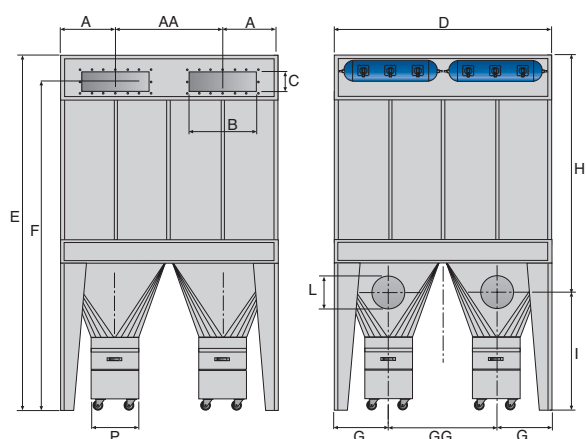
### AIRCOMPACT C/VS



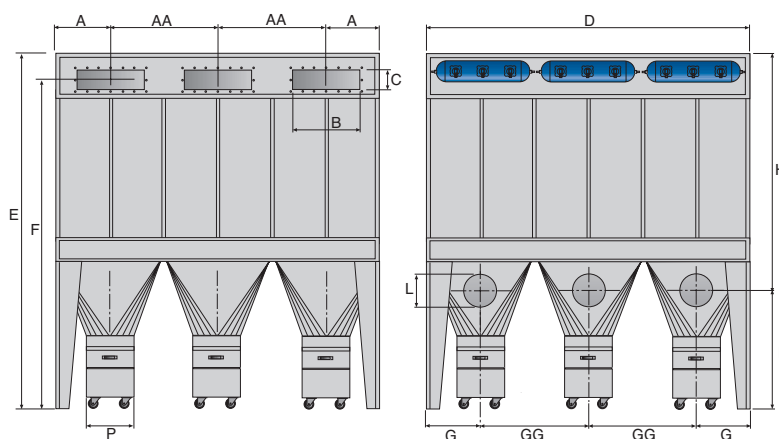
R = 600 (mm) Mod. 24-36-48  
R = 800 (mm) Mod. 60



## AIRCOMPACT 16-24



## AIRCOMPACT 18-36-48-60-72



MOD.	A	AA	B	C	D	E	F	G	GG	H	I	L	M	N	O	P	Kg
AIRCOMPACT 6 C 700	575		700	200	1150	3515	3170	575		2145	1370	400	1550	1150	400	500	450
AIRCOMPACT 6 C 1000	575		700	200	1150	4015	3670	575		2645	1370	400	1550	1150	400	500	580
AIRCOMPACT 6 C 1200	575		700	200	1150	4015	3670	575		2645	1370	400	1550	1150	400	500	580
AIRCOMPACT 8 C 1000	850		700	200	1700	4015	3670	575		2645	1400	400	1550	1150	400	500	840
AIRCOMPACT 8 C 1200	850		700	200	1700	4015	3670	575		2645	1400	400	1550	1150	400	500	840
AIRCOMPACT 12 C 1000	1150		700	200	2300	4015	3670	575		2645	1400	400	1550	1150	400	500	1100
AIRCOMPACT 12 C 1200	1150		700	200	2300	4015	3670	575		2645	1400	400	1550	1150	400	500	1100
AIRCOMPACT 16 C 1000	820		700	200	2300	4015	3670	570	1160	2645	1400	400	2100	1700	400	500	1650
AIRCOMPACT 16 C 1200	820		700	200	2300	4015	3670	570	1160	2645	1400	400	2100	1700	400	500	1650
AIRCOMPACT 24 C 1000	600	1100	700	200	2300	4015	3670	570	1160	2645	1400	400	2700	2300	400	500	2200
AIRCOMPACT 24 C 1200	600	1100	700	200	2300	4015	3670	570	1160	2645	1400	400	2700	2300	400	500	2200
AIRCOMPACT 24 C 1000 C/VS	600	1100	700	200	2300	5140	4800			2718	2422		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 24 C 1200 C/VS	600	1100	700	200	2300	5140	4800			2718	2422		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 18 C 1000	630	1100	700	200	3460	4015	3670	570	1160	2645	1370	400	1550	1150	400	500	1820
AIRCOMPACT 18 C 1200	630	1100	700	200	3460	4015	3670	570	1160	2645	1370	400	1550	1150	400	500	1820
AIRCOMPACT 36 C 1000	630	1100	700	200	3460	4015	3670	570	1160	2645	1400	400	2700	2300	400	500	3200
AIRCOMPACT 36 C 1200	630	1100	700	200	3460	4015	3670	570	1160	2645	1400	400	2700	2300	400	500	3200
AIRCOMPACT 36 C 1000 C/VS	630	1100	700	200	3460	5140	4800			2718	2422		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 36 C 1200 C/VS	630	1100	700	200	3460	5140	4800			2718	2422		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 48 C 1000	585	1150	700	200	4615	4015	3670	575	1150	2645	1370	400	2700	2300	400	500	4200
AIRCOMPACT 48 C 1200	585	1150	700	200	4615	4015	3670	575	1150	2645	1370	400	2700	2300	400	500	4300
AIRCOMPACT 48 C 1000 C/VS	630	1100	700	200	4615	5140	4800			2718	2422		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 48 C 1200 C/VS	630	1100	700	200	4615	5140	4800			2718	2422		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 60 C 1000	585	1150	700	200	5765	4015	3670	575	1150	2645	1370	400	2700	2300	400	500	5200
AIRCOMPACT 60 C 1200	585	1150	700	200	5765	4015	3670	575	1150	2645	1370	400	2700	2300	400	500	5300
AIRCOMPACT 60 C 1000 C/VS	585	1150	700	200	5765	5140	4800			2818	2322		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 60 C 1200 C/VS	585	1150	700	200	5765	5140	4800			2818	2322		2700	2300	400		
AIRCOMPACT 72 C 1000	585	1150	700	200	6915	4015	3670	575	1150	2645	1370	400	2700	2300	400	500	6200
AIRCOMPACT 72 C 1200	585	1150	700	200	6915	4015	3670	575	1150	2645	1370	400	2700	2300	400	500	6300

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm) -  
Dimensions (mm) - Abmessungen (mm)  
Medidas (mm)



- Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.
- Les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.
- Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL reserves the right to change them without previous advice.
- Änderungen vorbehalten.
- Todos los datos contenidos en este catálogo pueden sufrir variaciones y mejoras. CORAL se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo.

CARATTERISTICHE CARTUCCE - CARACTÉRISTIQUES CARTOUCHES  
CARTRIDGES FEATURES - PATRONEN DATEN  
CARACTERÍSTICAS CARTUCHOS

	N° CARTUCCE N° CARTOUCHES N° CARTRIDGES PATRONENZAHL N° CARTUCHOS	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS ABMESSUNGEN MEDIDAS mm inches	N° PIEGHI N° PLIS N° PLEATS FALTENZAHL N° PIEGUES	SUPERFICIE FILTRANTE SURFACE FILTRANTE FILTERING SURFACE FILTERFLÄCHE SUPERFICIE FILTRANTE m² sqft
AIRCOMPACT 6 C 700	6	Ø 325x700 Ø 12,8x28,5	175	65 700
AIRCOMPACT 6 C 1000		Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		94 1010
AIRCOMPACT 6 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		113 1215
AIRCOMPACT 8 C 1000	8	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		125 1345
AIRCOMPACT 8 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		150 1615
AIRCOMPACT 12 C 1000	12	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		188 2020
AIRCOMPACT 12 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		226 2430
AIRCOMPACT 16 C 1000	16	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		250 2690
AIRCOMPACT 16 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		300 3230
AIRCOMPACT 18 C 1000	18	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		282 3035
AIRCOMPACT 18 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		338 3636
AIRCOMPACT 24 C 1000	24	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		376 4040
AIRCOMPACT 24 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		450 4860
AIRCOMPACT 36 C 1000	36	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		564 6060
AIRCOMPACT 36 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		675 7260
AIRCOMPACT 48 C 1000	48	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		752 8080
AIRCOMPACT 48 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2	904 9720	
AIRCOMPACT 60 C 1000	60	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4	940 10100	
AIRCOMPACT 60 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2	1130 12150	
AIRCOMPACT 72 C 1000	72	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4	1128 12120	
AIRCOMPACT 72 C 1200		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2	1356 14580	

CARATTERISTICHE CARTUCCE - CARACTÉRISTIQUES CARTOUCHES  
CARTRIDGES FEATURES - PATRONEN DATEN  
CARACTERÍSTICAS CARTUCHOS

	N° CARTUCCE N° CARTOUCHES N° CARTRIDGES PATRONENZAHL N° CARTUCHOS	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS ABMESSUNGEN MEDIDAS  mm inches	N° PIEGHI N° PLIS N° PLEATS FALTENZAHL N° PIEGUES	SUPERFICIE FILTRANTE SURFACE FILTRANTE FILTERING SURFACE FILTERFLÄCHE SUPERFICIE FILTRANTE  m² sqft
AIRCOMPACT 24 C 1000 C/V/S	24	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4	175	376 4040
AIRCOMPACT 24 C 1200 C/V/S		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		450 4860
AIRCOMPACT 36 C 1000 C/V/S	36	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		564 6060
AIRCOMPACT 36 C 1200 C/V/S		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		675 7260
AIRCOMPACT 48 C 1000 C/V/S	48	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		752 8080
AIRCOMPACT 48 C 1200 C/V/S		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		902 9720
AIRCOMPACT 60 C 1000 C/V/S	60	Ø 325x1000 Ø 12,8x39,4		940 10100
AIRCOMPACT 60 C 1200 C/V/S		Ø 325x1200 Ø 12,8x47,2		1130 12150



	PULIZIA PNEUMATICA - DÉCOLMATAGE PNEUMATIQUE PNEUMATIC CLEANING - DRUCKLUFTABREINIGUNG LIMPIEZA PNEUMATICA					
	N° SERBATOI N° RESEVOIRS N° TANKS ZAHL DER DRUCKLUFT- BEHÄLTER N° CALDERINES	VOLUME ARIA DEBIT D'AIR AIR VOLUME DRUCKLUFT-VOLUMEN VOLUMEN AIRE  litri ft³	N° VALVOLE N° VANNES N° VALVES VENTILE ZAHL N° VALVULAS	N° INGRESSI N° ENTRÉE N° INLETS ZAHL DER EINBLAS- STUTZEN N° ENTRADAS	N° USCITE N° SORTIES N° OUTLETS ZAHL DER AUSBLAS- STUTZEN N° SALIDAS	PORTATA MAX. DEBIT MAX MAX AIR FLOW MAX LUFTMENGE CAUDAL MAX  m³/h cfm
<b>AIRCOMPACT 6 C 700</b>	1x Ø 8"	34 1,2	3x1" 1/2	1	1	3600 2100
<b>AIRCOMPACT 6 C 1000</b>						5200 3000
<b>AIRCOMPACT 6 C 1200</b>						6200 3600
<b>AIRCOMPACT 8 C 1000</b>	1x Ø 8"	45 1,6	4x1" 1/2	1	1	6900 4000
<b>AIRCOMPACT 8 C 1200</b>						8200 4800
<b>AIRCOMPACT 12 C 1000</b>	2x Ø 8"	68 2,4	6x1" 1/2	1	1	10300 6000
<b>AIRCOMPACT 12 C 1200</b>						12400 7300
<b>AIRCOMPACT 16 C 1000</b>	1x Ø 10"	72 2,5	4x2"	2	1	13500 8000
<b>AIRCOMPACT 16 C 1200</b>						16500 9700
<b>AIRCOMPACT 18 C 1000</b>	3x Ø 8"	102 3,6	9x1" 1/2	3	3	15500 9100
<b>AIRCOMPACT 18 C 1200</b>						18600 11000
<b>AIRCOMPACT 24 C 1000</b>	1x Ø 10"	116 4	6x2"	2	2	20700 12200
<b>AIRCOMPACT 24 C 1200</b>						24700 14500
<b>AIRCOMPACT 36 C 1000</b>	3x Ø 10"	166 5,8	9x2"	3	3	31000 18200
<b>AIRCOMPACT 36 C 1200</b>						37000 21700
<b>AIRCOMPACT 48 C 1000</b>	4x Ø 10"	221 7,7	12x2"	4	4	41000 24100
<b>AIRCOMPACT 48 C 1200</b>						50000 29400
<b>AIRCOMPACT 60 C 1000</b>	5x Ø 10"	277 9,7	15x2"	5	5	51750 30500
<b>AIRCOMPACT 60 C 1200</b>						61750 36250
<b>AIRCOMPACT 72 C 1000</b>	6x Ø 10"	332 11,6	18x2"	6	6	61800 36000
<b>AIRCOMPACT 72 C 1200</b>						74400 43800

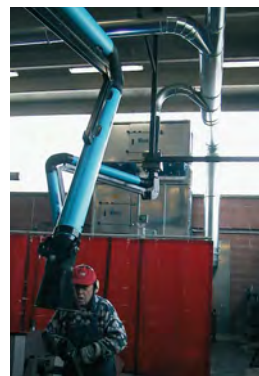
	PULIZIA PNEUMATICA - DÉCOLMATAGE PNEUMATIQUE PNEUMATIC CLEANING - DRUCKLUFTABREINIGUNG - LIMPIEZA PNEUMATICA					
	N° SERBATOI N° RESEVOIRS N° TANKS ZAHL DER DRUCKLUFT- BEHÄLTER N° CALDERINES	VOLUME ARIA DEBIT D'AIR AIR VOLUME DRUCKLUFT-VOLUMEN VOLUMEN AIRE  litri ft³	N° VALVOLE N° VANNES N° VALVES VENTILE ZAHL N° VALVULAS	N° INGRESSI N° ENTRÉE N° INLETS ZAHL DER EINBLAS- STUTZEN N° ENTRADAS	N° USCITE N° SORTIES N° OUTLETS ZAHL DER AUSBLAS- STUTZEN N° SALIDAS	PORTATA MAX. DEBIT MAX MAX AIR FLOW MAX LUFTMENGE CAUDAL MAX  m³/h cfm
AIRCOMPACT 24 C 1000 C/VS	1x Ø 10"	116 4	6x2"	1	2	20700 12200
AIRCOMPACT 24 C 1200 C/VS						24700 14500
AIRCOMPACT 36 C 1000 C/VS	3x Ø 10"	166 5,8	9x2"		3	31000 18200
AIRCOMPACT 36 C 1200 C/VS						37000 21700
AIRCOMPACT 48 C 1000 C/VS	4x Ø 10"	221 7,7	12x2"		4	41000 24100
AIRCOMPACT 48 C 1200 C/VS						50000 29400
AIRCOMPACT 60 C 1000 C/VS	5x Ø 10"	277 9,6	15x2"		5	51750 30500
AIRCOMPACT 60 C 1200 C/VS						61750 36250





## ESEMPI DI INSTALLAZIONI

EXEMPLE D'INSTALLATION  
INSTALLATION EXAMPLES  
EINSATZBEISPIELE  
EJEMPLOS DE INSTALACIONES





## **CORAL s.p.a.**

Corso Europa, 597 -  
10088 Volpiano (Torino)  
ITALY

☎ +39 011 9822000 r.a.

Fax +39 011 9822033-044

E-mail: [coral@coral.eu](mailto:coral@coral.eu)

<http://www.coral.eu>

---

SOCIETÀ DI ENGINEERING  
SOCIÉTÉS D'INGENIERIE  
ENGINEERING SISTER COMPANIES  
INGENIEURFIRMEN  
SOCIEDADES DE INGENIERIA

---

▶ **ITALIA**

MILANO ☎ +39 02 95301003

TORINO ☎ +39 011 9980141

VICENZA ☎ +39 0444 348999

▶ **FRANCE**

LYON ☎ +33 4 74 944 562

PARIS ☎ +33 1 60 868 069

POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

▶ **DEUTSCHLAND**

MÖRFELDEN-WALLDORF

☎ +49 6 105 279694

▶ **ENGLAND U.K.**

LITTLEBOROUGH ROCHDALE

☎ +44 1 706 373100

